

Comité de rédaction élargi du Comité technique

TC-EDC/Jan25/3

Réunion virtuelle, 13 et 15 janvier 2025

Original: anglais

Date: 1 novembre 2024

REVISION PARTIELLE DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR LE CONCOMBRE ET LE CORNICHON

Document établi par un expert des Pays-Bas (Royaume des)

Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été généré à l'aide d'une traduction automatique dont l'exactitude ne peut être garantie. Par conséquent, le texte dans la langue originale est la seule version authentique.

1. L'objet de ce document est de présenter une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen pour le concombre, le cornichon (document TG/61/7 Rev. 3).
2. Le Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV), à sa cinquante-huitième session¹, a examiné une proposition de révision partielle des principes directeurs d'examen du concombre, cornichon (*Cucumis sativus* L.) sur la base des documents TG/61/7 Rev. 3 et TWV/58/6 "Partial revision of the Test Guidelines for Cucumber, Gherkin" et a proposé les modifications suivantes (voir le paragraphe 66 du document TWV/58/11 "Report") :
 - (a) Ajout du nouveau caractère 52 "Résistance au *Cucumber green mottle mosaic virus* (CGMMV)" à la fin du tableau des caractères
 - (b) Ajout d'une explication Ad. 52 "Résistance au *Cucumber green mottle mosaic virus* (CGMMV)" dans le chapitre 8.2 "Explications des caractères individuels"
3. La nouvelle formulation proposée est présentée ci-dessous.

Proposition d'ajout du nouveau caractère 52 "Résistance au *Cucumber green mottle mosaic virus* (CGMMV)" à la fin du tableau des caractères

	English	français	Deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
52. VS	Resistance to <i>Cucumber green mottle mosaic virus</i> (CGMMV)	Resistance au <i>Cucumber green mottle mosaic virus</i> (CGMMV)	Resistenz gegen <i>Cucumber green mottle mosaic virus</i> (CGMMV)	Resistencia a <i>Cucumber green mottle mosaic virus</i> (CGMMV)		
(+)						
QL	absent	absente	fehlend	ausente	Topspin	1
	present	présente	vorhanden	presente	Bonaire, Bluesbrother	9

¹ tenue par voie électronique, du 22 au 25 avril 2024.

Proposition d'ajout d'une explication Ad. 52 "Résistance au *Cucumber green mottle mosaic virus* (CGMMV)" au chapitre 8.2 "Explications des caractères individuels".

Ad. 52 : Résistance au *Cucumber green mottle mosaic virus* (CGMMV)

1.	Agent pathogène	<i>Cucumber green mottle mosaic virus</i> (CGMMV)
2.	État de quarantaine	-
3.	Espèces hôtes	<i>Cucumis sativus</i> L.
4.	Source de l'inoculum	Naktuinbouw (NL) ²
5.	Isolat	par exemple nt280 D'autres isolats validés peuvent être utilisés, pour autant qu'ils produisent les mêmes résultats sur l'ensemble différentiel.
7.	Détermination du pouvoir pathogène	Test sur des plantes sensibles
8.	Multiplication de l'inoculum	
8.1	Milieu de multiplication	Plantes vivantes
8.2	Variété multipliée	Variété Sensibilité, par exemple Topspin
8.3	Stade de la plante lors de l'inoculation	Cotylédon ou première feuille (environ 7 jours)
8.4	Milieu d'inoculation	PBS 0,01 M
8.5	Méthode d'inoculation	Frotter les cotylédons avec un abrasif ajouté au tampon
8.6	Récolte de l'inoculum	Peu après l'apparition des symptômes (environ 14 jours après l'apparition de l'inoculation), premières feuilles vraies
8.8	Durée de conservation/viabilité de l'inoculum	Frais plus d'un jour, desséché plus d'un an
9.	Format de l'essai	
9.1	Nombre de plantes par génotype	Au moins 20 plantes
9.2	Nombre de répétitions	-
9.3	Variétés témoins	Résistance absente : Topspin Résistance présente : Bonaire (niveau de résistance minimum) Bluesbrother a une résistance plus élevée que Bonaire
9.5	Installation d'essai	Serre ou salle climatique
9.6	Température	24/22°C jour/nuit
9.7	Lumière	Au moins 12 heures
10.	Inoculation	
10.1	Préparation de l'inoculum	1 g de feuille avec symptômes avec 10 ml de PBS 0,01 M ou tampon similaire. Homogénéiser, ajouter l'abrasif au tampon (1 g/30 ml).
10.3	Stade de la plante lors de l'inoculation	Cotylédon (plante âgée d'environ 7 jours)
10.4	Méthode d'inoculation	Frottement doux avec un abrasif ajouté au tampon
10.5	Première observation	2 semaines après l'Inoculation
10.6	Seconde observation	3 semaines après l'Inoculation
10.7	Observations finales	Quand Topspin a des symptômes prédominants dans la classe 5

² resistentie@naktuinbouw.nl

11.	Observations	
11.1	Méthode	Visuel
11.2	Échelle d'observation	<p>1) Aucun symptôme de virus</p> <p>2) Taches régulières presque rondes isolées</p> <p>3) Lésions légères et localisées</p> <p>4) Large distribution de mosaïques et de marbrures</p> <p>5) Forte mosaïque, jaunissement et déformation de la forme des feuilles</p>



1 : aucun symptôme



3 : lésions légères et localisées



5 : forte mosaïque, jaunissement et déformation de la forme des feuilles

11.3	Validation de l'essai	Sur trois contrôles : Topspin, Bonaire, Bluesbrother. La présence de Bluesbrother (et pas seulement de Bonaire) est nécessaire pour valider l'agressivité du test.
12.	Interprétation des données en termes de niveaux d'expression des caractères de l'UPOV	<p>[1] Résistance absente : comparable à Topspin</p> <p>[9] Résistance présente : comparable à Bonaire et Bluesbrother</p> <p>Une variété ayant un niveau de résistance plus bas que Bonaire (note 9), sera décrite comme note 1.</p>
13.	Points critiques de contrôle	<p>- Les premiers symptômes apparaîtront relativement tardivement, par rapport aux autres virus du concombre. Lorsque les symptômes apparaissent avant le 11e jour après l'inoculation, il peut s'agir d'un autre virus.</p> <p>- Le CGMMV est contagieux et stable, y compris à l'extérieur de la plante. Évitez de toucher les plantes. Utiliser des gants. Dans la mesure du possible, ne pas combiner le test du CGMMV avec d'autres tests de résistance du concombre dans un même compartiment.</p> <p>- Les pucerons peuvent transmettre le CGMMV ainsi que d'autres virus susceptibles de contaminer la souche du CGMMV. Le test doit être effectué dans un compartiment libre de tout puceron.</p>

[Fin du document]